



Joint Commission International
Quality Approval



Joint Commission International
Quality Approval

عيادة أمراض الثدي



Breast Clinic



مستشفى زليخة
لأن صحتك غالية

دبي: ص.ب. ٤٨٥٧٧، النهدة، إ.ع.م. هاتف: ٤ ٢٦٧٨٨٦٦
الشارقة: ص.ب. ٤٥٧، الناصرية، إ.ع.م. هاتف: ٦ ٥٦٥٨٨٦٦
E-mail: info@zulekhahospitals.com www.zulekhahospitals.com



Zulekha Hospital
Your Health Matters

DUBAI: P. O. Box 48577, Al Nahda, U.A.E. Tel: 04 267 8866.
SHARJAH: P. O. Box 457, Al Nasserya, U.A.E. Tel: 06 565 8866.
E-mail: info@zulekhahospitals.com www.zulekhahospitals.com

Did you know that by simply being a woman who is ageing normally, you are at an average risk of developing breast cancer?

The following pages will provide basic information on Breast Cancer

Facts and Figures

- In a normal lifespan, one out of every 28 woman is likely to develop Breast Cancer.
- Every women is at risk of developing Breast Cancer especially after the age of 40.
- 77% cases have occurred in women over 50 years.
- Regular screening of women over 40 has enabled to tame the deaths from this disease.
- Regular annual screening of breast should be done by mammogram (X-Ray of your breast).

Risk factors

- Age over 40 years.
- Benign breast conditions like papillomas.
- Family History of Breast Cancer.
- Late menopause.
- No breast feeding.
- Obesity.
- Alcohol Abuse.

Importance of Early Detection

Studies have proved that Breast Cancer is not preventable but definitely curable if detected early. Detection should be ensured by -

1. Regular Breast self examination.
2. Examination by trained doctor if a lump is detected.
3. Annual Mammogram after 40 years of age.

Warning Signs

1. Appearance of lump, lumpy area or any thickening in the breast or armpit.
2. Dimpling, creamy, ulceration and puckering of skin of breast.
3. Increase or decrease of size of the breast.
4. Persistent Pain or tenderness.

Investigation

When you go to the doctor with a lump or noticed change in the appearance of the breast, you are asked to do certain tests like -

- Mammogram
- USG
- Aspiration for cytology
(removal of some fluid with a needle for examination)
- Biopsy

Don't be alarmed - it's important to find out the cause of your problem.

Other Benign Breast Conditions

About one in five women develop benign breast disease at some time during their life – its more than twice as common as breast cancer.

Benign Conditions are rare before puberty and after menopause.

Some are -

- Breast Pain / Discomfort.
- Breast Discharge from nipple.
- Generalized lumpiness of breast.
- Simple cyst or mobile lump of breast.
- Mastitis – infection of the breast resulted in inflammation.

هل تعلمين أن جميع النساء بصورة عامة يصبحن أكثر عرضة لخطر الإصابة بمرض سرطان الثدي كلما تقدمن بالعمر.

فيما يلي بعض المعلومات الأساسية المتعلقة بمرض سرطان الثدي:

حقائق ودلائل

- تشير الدلالات إلى أن امرأة واحدة من بين كل ٢٨ امرأة تصاب بمرض سرطان الثدي.
- جميع النساء هن عرضة في الغالب للإصابة بمرض سرطان الثدي بعد سن الأربعين.
- ٧٧٪ من الحالات المسجلة تحدث بعد سن الأربعين.
- إن الفحص الدوري للمرأة بعد سن الأربعين ساهم في تخفيض معدل الوفاة بسبب هذا المرض.
- يجب أن يتم الفحص الدوري للثدي من خلال تصوير الثدي (فحص الثدي بالأشعة).

العوامل المساعدة

- تجاوز سن الأربعين.
- ظهور أعراض على الثدي كنتوء أو ورم.
- وجود حالات إصابة بالمرض في تاريخ العائلة.
- سن اليأس المتأخر.
- الإمتناع عن الرضاعة الطبيعية.
- البدانة.
- تعاطي الكحول.

أهمية الكشف المبكر عن المرض

أثبتت الدراسات أن مرض سرطان الثدي لا يمكن الوقاية منه بل يمكن العلاج منه في حال تم الكشف عنه مبكراً. ويجب إثباته عن طريق

(١) الفحص الذاتي للثدي.

(٢) الفحص من قبل طبيب مختص في حال إكتشاف وجود ورم.

(٣) الفحص السنوي للثدي بعد سن الأربعين.

العلامات المثيرة للقلق

(١) ظهور ورم أو إنتفاخ في منطقة أو جزء من الثدي.

(٢) ظهور نتوء أو تقرحات في الجلد لمنطقة الثدي.

(٣) ضمور أو زيادة في حجم الثدي.

(٤) ألم مستمر في الثدي.

التشخيص

عند زهابك للطبيب بعد إكتشاف وجود ورم أو تغير في الشكل العام للثدي يجب القيام بإجراء عدة فحوص مثل:

- تصوير الثدي بالأشعة.
- الموجات فوق الصوتية.
- سحب السائل من الثدي.

(أخذ عينة من السائل عن طريق الإبرة للفحص)

- أخذ خزعة من أنسجة الثدي للفحص.

لا داعي للقلق - فمن الضروري معرفة الأسباب المؤدية للمشكلة.

حالات الأورام الحميدة تعتبر نادرة قبل سن البلوغ وبعد سن

اليأس ومن هذه الحالات:

- ألم في الثدي أو عدم إرتياح.
- خروج مادة قيح من حلمة الثدي.
- إنتفاخ في الثدي بشكل عام.
- ظهور ورم أو نتوء في الثدي.
- إتهاب الثدي - إتهاب الثدي يظهر على شكل إنتفاخ.